

Historia Oral de Marshall Point*

Lilja Joanne Martin Escobar¹

Origen de Marshall Point y sus primeros pobladores

La comunidad de Marshall Point debe su nombre a su fundador, en 1815, un jamaiquino conocido como Mr. Marshall. Después, en 1816, arribaron dos familias de dos hermanos apellidados Bennett provenientes de Jamaica. Cada familia constaba de cuatro miembros. Por todos eran dos hombres, dos mujeres, tres niños y una niña.

Posteriormente, Emmanuel Peralta y su esposa Mary Archibold, provenientes de Raitipura, habitaron la parte norte de la comunidad y procrearon cuatro hijos en Marshall Point: Fordin, Adis, Dolores, Sadie y Micheck. Poco después, David y John Bennet trajeron sus cuñados que vivían en Brown Bank y que habitaron la parte sur de la comunidad, entre ellos, Diego Goff. Todos ellos eran creoles.

Durante el año 1980, los pobladores tuvieron que emigrar fuera de la comunidad, hacia el río Wawashan, porque los contrarrevolucionarios y los sandinistas estaban en guerra. Después del conflicto armado regresaron.

Primeros pasos en religión, salud, educación

La primera Iglesia en llegar a la comunidad fue la anglicana. Su fundador fue David Bennet. No se supo en la investigación quien fue su primer pastor ni el año en que fue fundada.

En cuanto a los orígenes de la atención en salud, ésta fue atendida por médicos tradicionales. Los portadores culturales conservan el nombre de cuatro de ellos, todos ya fallecidos, que atendieron la salud de Marshall Point entre 1920 y 1980: Meshach Peralta, Leopoldo Davis, Nataniel Bennett, Lushose Bennett y Joe Cayasso Bennett (uno de los líderes más recordados y quien murió en 1965). Las parteras de la comunidad, que los pobladores recuerdan son Isabela Davis, Virginia Bennett Davis y Carolina Bennett.

En las casas de la comunidad cultivaban en sus huertos las plantas medicinales.

Educación

En manos de las Iglesias estaba la educación de los niños. Los pastores fueron los primeros maestros. Educaban en la casa misionera porque no había escuela. Según los consultados, un único maestro, Christopher Moses, dio clases a los niños en la comunidad entre 1900 y 1945. Murió en Marshall Point en el año 1993.

Actividades económicas

Las principales actividades económicas de los pobladores de Marshall Point han sido, tradicionalmente, la pesca y la agricultura.

La agricultura

Los pobladores ancestrales de Marshall Point cultivaban tubérculos (yuca, quequisque, malanga, *yams*¹), piña, coco, naranja, mango, caimito y pera. Luego sembraron también arroz y maíz. Con el tiempo fueron adaptándose a otras culturas y cultivaron otros productos, como frijol y cacao.



Niños Garifunas jugando bajo la lluvia.

© MARIA DOLORES

* Este artículo es uno de los resultados investigativos del Programa Conjunto de Revitalización Cultural y Desarrollo Productivo Creativo en la Costa Caribe de Nicaragua, ejecutado por los gobiernos regionales, el gobierno nacional y agencias de las Naciones Unidas, con el apoyo financiero del Fondo para los Objetivos del Milenio, del gobierno español.

¹ *Yams* es un tubérculo de forma alargada.

La caza y la pesca

Desde la fundación de la Comunidad sus pobladores se han alimentado de animales silvestres y domésticos y también de pescado, camarón, cangrejo, tortuga de mar, *bilapow*², bagre y manatí. Cazaban venado, choncho de monte, cusuco y güija; al tigre lo cazaban por su piel.

La pesca era una actividad para el autoconsumo y venta. Los peces y camarones se conservaban mediante la técnica de salado purificador y secado al sol. Después, los vendían en Laguna de Perlas a los comerciantes que llegaban allí y a Bluefields. También practicaban el intercambio con otras comunidades vecinas.

Para transportarse utilizaban el bote de canaleta con vela de tela. Tardaban tres horas para llegar a Laguna de Perlas y de dos a tres días para llegar a Bluefields. El bote de canaleta con vela lo utilizaban desde 1830 a 1960. Después de 1960 comenzaron a usar un barco llamado

Lady Marshall que trasladaba pasajeros a Laguna de Perlas y Bluefields.

Las destilerías

Thomas Goff, Absalam Bennett, Mansibal Bennett y César Aguilar fueron quienes fabricaban las bebidas alcohólicas de la comunidad. De todos ellos, César Aguilar es el único que está vivo, aunque retirado de su antigua profesión. En la actualidad existen siete personas que preparan la cusaha tradicional en la comunidad: Asolin Chang, Garnett Moses, Norman Chang, Erna Escobar, Elma Bennett, Morla Salomon y Judith Martin.

Portadores culturales

Se logró identificar a siete portadores de la historia oral de Marshall Point: Judith Martin Moses, Nicolás Gutiérrez Bennett, Eduardo Goff Dixon, John Moses Hansack, Robert Ranking, Catalina Davis Peralta y Lineth Moses Hansack.

Bibliografía

- Álvarez, M. J. & Hernández, M. C. *The black creole memories and identities*. [Films]. (2011). Managua: Luna Films.
- Cunningham M. & White, W. C. (ed.). (2010) *Inventario y mapeo de recursos culturales de los pueblos indígenas y comunidades afrodescendientes de la Costa Caribe de Nicaragua: Informe final*. Bilwi, Puerto Cabezas, Nicaragua.
- Diccionario de las ciencias de la educación. (1997). México: Santillana.
- Erants, M., Frank, E. y Alemán Ocampo, Carlos. (2001). *Historia oral del pueblo mayangna*. Managua: FOREIBCA.
- Friedemann, N. S. de. (1997). De la tradición oral a la etnoliteratura. *América Negra*. (13), 19-27.
- Garay, G. de (1999). La entrevista en la historia oral: ¿Monólogo o conversación?. *Revista de Investigación Educativa*, 1 (1), 82-89
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la investigación*. (4ª. ed.). México: McGraw-Hill Interamericana.
- Jiménez Becerra, A. y Tórrez Carrillo, A. (2004). *La práctica investigativa en ciencias sociales*. Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional.
- Nicaragua. Asamblea Nacional Constituyente. (2009). Principios fundamentales, título I, cap. único, arto. 5, párrafo 3. En la *Constitución política de la república de Nicaragua* (p. 9). (3ª. ed). Managua: HISPAMER.
- Nicaragua. Asamblea Nacional. Ley No. 28, Estatuto de la autonomía de las regiones de la Costa Atlántica de Nicaragua. (1987, 30 de octubre). *La Gaceta*, (238). cap. 2, arto. 8, párrafo 5, p. 2835.
- Rabey, M. A. (1990). Conocimiento popular y desarrollo. *Medio Ambiente y Urbanización*. (31), 46-55.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2002). *Glosario sobre patrimonio cultural inmaterial*. París: UNESCO.
- Thompson, P. (2000). Re-using qualitative research data: A personal account. *Forum: Qualitative Social Research*. 1, (3).
- Vansina, J. (1996). *La tradición oral*. Barcelona: Labor.
- Vich, V. & Zavala, V. (2004). *Realidad y poder: Herramientas metodológicas*. Bogotá: Norma.
- Wade, P. (2008). Población negra y la cuestión identitaria en América Latina. *Universitas Humanística*. (65), 117-137.

² *Bilapow* es el nombre de un pez.